

### 聯合劇社於中大四院劇賽奪五獎項 Drama Club Won Five Awards in the Inter-Collegiate Drama Competition 18/11/2010



聯合劇社的《尋找第八秒》獲得五個獎項，包括：最佳演出獎、優異導演獎、優異演員獎、優異劇本創作獎及優異音樂/音響效果獎。圖中為崇基學院院長梁元生教授（右）頒發優異導演獎予李智達同學。

The United College Drama Club won five awards with the entry "In search

of the eighth second", including the Best Performance, the Outstanding Director, the Outstanding Actor, the Outstanding Script Writing and the Outstanding Music/Sound Effect. Professor Leung Yuen-sang, Head of Chung Chi College (right), presented the Outstanding Director Award to Mr Li Chi-ta.



四院劇賽完滿結束，所有獲獎單位與評判及頒獎嘉賓合照留念。

All awardees and units had a group photo with the judges and honourable guests after the competition.



聯合劇社成員於演出後與院長馮國培教授於邵逸夫堂化妝室合照留念。

After the performance, United College Drama Club members took a photo with Professor Fung Kwok-pui, College Head, in the dressing room of Sir Run Run Shaw Hall.

### 書院聚會——戲劇表演 College Assembly -Drama Performance 26/11/2010



聯合劇社於四院劇賽的參賽作品《尋找第八秒》，在思源廣場重演。

United College Drama Club participated in the Inter-collegiate Drama Competition by staging "In Search of the Eighth Second", and the drama was re-staged at Si Yuan Amphitheatre.

### 書院學生團體聚會 Gathering with College Student Societies 26/11/2010



書院輔導長王香生教授及院務主任李雷寶玲女士與三個書院學生團體會面，包括：聯合書院國術會、聯合書院粵語辯論隊及聯合書院國際演講會。

Professor Stephen H S Wong, Dean of Students, and Mrs Christina Li, College Secretary, met with the three student societies, including the College Chinese Martial Arts Club, the College Cantonese Debate Team and the College Toastmasters Club.

### 書院午餐講座 College Life Committee Luncheon Talk 3/12/2010



院長馮國培教授（右）致送紀念品予主講嘉賓彭婉明女士（中），由書院生活委員會主席陳鷹強教授陪同。

Professor Fung Kwok-pui, College Head (right), presented souvenir to the guest speaker, Ms Pang Yuen-ming (centre), accompanied by Professor Chan Ying-keung, Chairman of College Life Committee.



綠養坊創辦人董事彭婉明女士擔任午餐講座主講嘉賓，講題為「中國山區助學行」。

Ms Pang Yuen-ming, Director, Green Science International Ltd, delivered a luncheon talk on "Education Long March in China"